

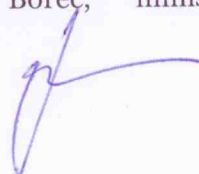
Bratislava, dňa 11.2.2014

**Vypracoval:** JUDr. Miloš Haťapka

**Na vedomie:** MSSR - Peter Báňas,  
Mgr. Vnuková, Mgr. Saxová

SZ SR pri EÚ – Mgr. Kotlárík

**Schválil:** Tomáš Borec, minister  
spravodlivosti



## **PREDBEŽNÉ STANOVISKO**

### **I. VŠEOBECNÁ ČASŤ**

- 1. Názov**  
Návrh rozhodnutia Rady o schválení Haagskeho dohovoru o dohodách o voľbe súdu z 30. júna 2005 v mene Európskej únie
- 2. Číslo a dátum zverejnenia dokumentu EK, (prípadne číslo a dátum zverejnenia dokumentu Rady EÚ)**  
dokument EK COM(2014) 46 z 30.1.2014  
dokument Rady 5445/14 JUSTCIV 7 + ADD1 z 3. februára 2014
- 3. Označenie výboru alebo pracovnej skupiny**  
Pracovná skupina pre otázky občianskeho práva
- 4. Gestorský ÚOŠS**  
Ministerstvo spravodlivosti SR
- 5. Charakteristika prijímaného aktu**  
nelegislatívny akt
- 6. Metóda schvaľovania**  
nelegislatívny postup kvalifikovanou väčšinou (čl. 218 ods. 6 ZFEÚ)
- 7. Stručné zhrnutie obsahu a cieľa návrhu**  
Komisia navrhuje, aby EÚ schválila Dohovor o dohodách o voľbe súdu z roku 2005. Únia dohovor podpísala 1. apríla 2009 na základe rozhodnutia Rady 2009/397/ES.  
  
Dohovor o dohodách o voľbe súdu je významným prínosom k podpore autonómie strán v medzinárodných obchodných transakciách a k vytvoreniu predvídateľnosti súdnych riešení v týchto transakciách. Dohovor stranám zabezpečuje najmä právnu istotu, že ich dohoda o voľbe súdu bude rešpektovaná a že rozsudok vydaný zvoleným súdom bude môcť byť uznaný a vykonaný v cezhraničných prípadoch.  
  
Schválenie dohovoru Úniou by preto znížilo právnu neistotu pre podniky EÚ obchodujúce mimo EÚ tým, že by zabezpečilo, že dohody o voľbe súdu zahrnuté v ich zmluvách budú dodržiavané a rozsudky vynesené súdmi určenými v týchto dohodách budú môcť byť uznané a vykonané ostatnými zmluvnými stranami dohovoru.
- 8. Navrhovaný dátum implementácie**  
nie je

## **II. STANOVISKO SLOVENSKEJ REPUBLIKY**

*Slovenská republika návrh na schválenie dohovoru víta.*

Slovenská republika podporila v roku 2009 už návrh na podpis dohovoru, nakoľko považuje dohovor za dôležitý pokrok v prehľbovaní právnej istoty a vymožitelnosti práva pre slovenských podnikateľov a obchodné spoločnosti, ktoré vstupujú do obchodných vzťahov s tretími štátmi.

Aj keď v súčasnosti je zmluvnou stranou dohovoru len Mexiko, očakáva sa, že ratifikáciou dohovoru zo strany USA a EÚ (ktoré dohovor podpísali vo vzájomnej koordinácii v roku 2009) sa vytvorí potrebná motivácia pre ostatné štáty dohovor ratifikovať. Objektívne existuje šanca, aby sa dohovor stal rovnako úspešným ako newyorský Dohovor o uznaní a výkone cudzích rozhodcovských rozhodnutí (vyhl. č. 74/1959 Zb.), ktorý má v súčasnosti už 149 zmluvných štátov.

Široká ratifikácia dohovoru bude mať pozitívny vplyv na podnikateľské prostredie zvýšením predvídateľnosti a právnej istoty v dôsledku toho, že dohoda o právomoci uzavretá účastníkmi obchodného vzťahu bude rešpektovaná v cudzine (v zmluvnom štáte dohovoru) za podmienok uvedených v dohovore. To znamená, že aj dohoda v prospech *slovenského* súdu bude rešpektovaná v cudzine. Takáto záruka v súčasnosti neexistuje a závisí výlučne od práva a justičnej praxe tretieho štátu, či takúto dohodu rešpektuje alebo nie.

Pozitívny dosah bude mať ratifikácia dohovoru aj v oblasti vymožitelnosti práva v cudzine, v zmluvných štátoch dohovoru. Kým súčasná právna úprava (zákon č. 97/1963 Zb. o medzinárodnom práva súkromnom a procesnom) už umožňuje, aby rozhodnutie vydané v cudzine súdom zvoleným účastníkmi sa uznalo v SR, nie je zaručená vzájomnosť ohľadne možnosti uznať rozhodnutia vydané slovenskými súdmi, ktorých právomoc si účastníci dohodli, v tretích štátoch. Dohovor takúto vzájomnosť medzi zmluvnými štátmi dohovoru zavádza a v dôsledku toho aj rozhodnutia slovenských súdov bude možné uznať v cudzine, v zmluvných štátoch dohovoru.

Slovenská republika sa na rokovaní vedúcich k prijatiu dohovoru aktívne podieľala a výsledný text je pre ňu prijateľný.

Súhlasí tiež s návrhmi Komisie neurobiť vyhlásenia k článkom 19, 20 a 22 dohovoru. Tento záver vyplynul už z vlastných rokovaní k dohovoru a z diskusií pri schválení podpisu dohovoru zo strany EÚ.

Pokiaľ ide o návrh vyhlásenia k čl. 21 a vylúčenie niektorých poisťných zmlúv z predmetu úpravy dohovoru, je Slovenská republika flexibilná. Zdôvodnenie a analýza Komisie sa javí presvedčivá a možno ju podporiť. V rámci procesu konzultácií vedúcich k vydaniu návrhu rozhodnutia ministerstvo spravodlivosti možnosť vyhlásenia ohľadne poisťných zmlúv konzultovalo aj so Slovenskou asociáciou poisťovní, ktorá bola v tejto otázke tiež flexibilná.